

# A biocid termék jellemzőinek összefoglalója

**Termék neve:** HSL-30/m

**Termék típusa(i):** 08. terméktípus - Faanyagvédő szerek(tartósítószer)

08. terméktípus - Faanyagvédő szerek(tartósítószer)

**Engedélyszám:** HU-2020-MA-08-00318-BF

**R4BP 3 tétel hivatkozási száma:** HU-0024851-0001

## Tartalomjegyzék

Adminisztratív információk	1
1.1. A termék kereskedelmi nevei	1
1.2. Engedélyes	1
1.3. Biocid termékek gyártója/gyártói	1
1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói	1
2. A termék összetétele és a formuláció típusa	2
2.1. Biocid termék összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ	2
2.2. Az előállítás típusa	2
3. Figyelmeztető és óvintézkedésekre vonatkozó mondatok	3
4. Engedélyezett felhasználás(ok)	3
5. Általános használati utasítás	8
5.1. Használati utasítások	8
5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések	8
5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések	9
5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások	9
5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett	10
6. Egyéb információk	10

## Adminisztratív információk

### 1.1. A termék kereskedelmi nevei

HSL-30/m
----------

### 1.2. Engedélyes

Az engedélyes neve és címe	Név	Remmers GmbH
	Cím	Bernhard-Remmers-Str. 13 D - 49624 Lönningen Németország
Engedélyszám	HU-2020-MA-08-00318-BF 1-1	

R4BP 3 tétel hivatkozási száma	HU-0024851-0001
Az engedélyezés dátuma	23/06/2015
Az engedély lejáratának dátuma	30/10/2025

### 1.3. Biocid termékek gyártója/gyártói

A gyártó neve	Remmers GmbH
A gyártó címe	Bernhard-Remmers-Straße 13 49624 Lönningen Németország
Gyártási helyek	Bernhard-Remmers-Straße 13 49624 Lönningen Németország

### 1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

<b>Hatóanyag</b>	39 - 3-jód-2-propinil-butylkarbamát (IPBC)
<b>A gyártó neve</b>	Troy Chemical Company BV
<b>A gyártó címe</b>	Uiverlaan 12E 3145 XN Maassluis Hollandia
<b>Gyártási helyek</b>	One Avenue L NJ, 07105 Newark Egyesült Államok

## 2. A termék összetétele és a formuláció típusa

### 2.1. Biocid termék összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
3-jód-2-propinil-butylkarbamát (IPBC)		Hatóanyag	55406-53-6	259-627-5	1,5
Propan-2-ol		Nem hatóanyag	67-63-0		0,1
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	Nem hatóanyag	64742-48-9	918-481-9	47,2202
Hydrocarbons, C9, aromatics / Solvent naphtha (petroleum), light arom. (Benzene < 0,1 %)		Nem hatóanyag	64742-95-6	918-668-5	0,102
low boiling point hydrogen treated naphtha		Nem hatóanyag	64742-82-1		0,337
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics		Nem hatóanyag		920-360-0	18
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics		Nem hatóanyag		927-632-8	0
Solvent naphtha (petroleum), heavy arom.; Kerosine - unspecified		Nem hatóanyag	64742-94-5	265-198-5	0
Xylene, mixture of isomers		Nem hatóanyag	1330-20-7	215-535-7	0,112
xytol, reaction mass of o-xytol, m-xytol, p-xytol and ethylbenzene		Nem hatóanyag		905-588-0	0,28

### 2.2. Az előállítás típusa

AL - Egyéb folyadék

### 3. Figyelmeztető és óvintézkedésekre vonatkozó mondatok

#### Figyelmeztető mondatok

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.  
Allergiás bőrreakciót válthat ki.  
Súlyos szemirritációt okoz.  
Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket .  
Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.  
Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.  
Gyermekektől elzárva tartandó.  
A gőzök belélegzése tilos.  
Védőruha használata kötelező.  
Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.  
LENYELÉS ESETÉN:Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ.  
TILOS hánytatni.  
SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
Elzárva tárolandó.  
Védőkesztyű használata kötelező.  
A tartalom elhelyezése hulladékként: a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően....  
HA BŐRRE KERÜL:Lemosás bő vízzel.

### 4. Engedélyezett felhasználás(ok)

#### 4.1 A felhasználás leírása

#### Felhasználás 1 - Megelőző védelem a farontó és kékülést okozó gombák ellen - professzionális használatra

##### Terméktípus

08. terméktípus - Faanyagvédő szerek(tartósítószer)

##### Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt

Megelőző védelem a farontó és kékülést okozó gombák ellen szórással, valamint ecsettel a 2-es és 3-as felhasználási kategóriában.

**Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)**

Tudományos név: Aureobasidium pullulans spp.  
Közhasználatú név: Kékülést okozó gombák  
Fejlődési szakasz: Gombafonalak

Tudományos név: Basidiomycetes:  
Közhasználatú név: Farontó bazídiumos gombák  
Fejlődési szakasz: Gombafonalak

**Felhasználási terület**

Kültéri

Megelőző védelem az EN 335 szerinti, 2-es és 3-as felhasználási kategóriában, farontó és kékülést okozó gombák ellen

**Az alkalmazás módja(i)**

Módszer: Nyílt rendszer: felhordás ecsettel  
Részletes leírás:

Célorganizmusok: farontó gombák, kékülést okozó gombák

Felhasználási terület: EN 335 szerinti 2-es és 3-as felhasználási kategóriájú kezelt fa, alkalmazási helyszín: kültér, részben helyszíni

Módszer: Szórás  
Részletes leírás:

Szórás

csak zárt létesítményekben

Célorganizmusok: farontó gombák, kékülést okozó gombák

Felhasználási terület: EN 335 szerinti 2-es és 3-as felhasználási osztályú kezelt fa, alkalmazási helyszín: beltéri ipari alkalmazásra, helyszíni alkalmazás nem engedélyezett

**A felhasználás mértéke és gyakorisága**

Alkalmazási arány: 205-250 ml/m<sup>2</sup>  
Hígítás (%): használatra kész termék  
A kezelések száma és időzítése:

Legalább 2 réteget vigyen fel egymás után. Száradási idő ecsettel történő felhordáskor: Körülbelül 12 óra 20 °C-on/65%-os rel. páratartalom mellett (az alacsonyabb hőmérséklet és a magasabb páratartalom hosszabbíthatja a száradási időt)

Alkalmazási arány: 205-250 ml/m<sup>2</sup>  
Hígítás (%): használatra kész termék  
A kezelések száma és időzítése:

Körülbelül 12 óra 20 °C-on/65%-os rel. páratartalom mellett (az alacsonyabb hőmérséklet és a magasabb páratartalom hosszabbíthatja a száradási időt)

**Felhasználói kör**

Szakképzett felhasználó

Foglalkozásszerű felhasználó

## Csomagolási méretek és csomagolóanyagok

Fémdoboz: 0,75 l; 2,5 l; 5 l; 10 l; 20 l  
Bevonatos ón lemez

### 4.1.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Lásd az 5.1. pontot alább

### 4.1.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Ne használja vízfelület közelében vagy vízvédelmi zónákban.  
A helyszínen végzett fára való felvitel és a felületek száradása közben ne szennyezze be a talajt. A termék minden veszteségét fel kell fogni (a talajt letakarva), és biztonságos módon kell kezelni.  
Viseljen vegyszerálló kesztyűt a termék kezelési fázis során (a kesztyű anyagát az engedély jogosultja határozza meg, ez a termékinformációkban megtalálható). Viseljen védőoverált (legalább EN 13034, 6-os típusút). A termék használata során kötelező védőszemüveget viselni.

További információkért lásd az 5.2. részt alább.

### 4.1.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az 5.3-as pontot alább

### 4.1.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az 5.4-es pontot alább

### 4.1.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az 5.5-ös pontot alább

## 4.2 A felhasználás leírása

### Felhasználás 2 - Megelőző védelem a farontó és kékülést okozó gombák ellen - ipari felhasználásra

<b>Terméktípus</b>	08. terméktípus - Faanyagvédő szerek(tartósítószer)
<b>Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt</b>	Megelőző védelem a farontó és kékülést okozó gombák ellen szórással, árasztással és bemelegítéssel a 2-es és 3-as felhasználási kategóriában.
<b>Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)</b>	Tudományos név: Aureobasidium pullulans spp. Közhasználatú név: Kékülést okozó gombák Fejlődési szakasz: Gombafonalak  Tudományos név: Basidiomycetes: Közhasználatú név: Farontó bazídiumos gombák Fejlődési szakasz: Gombafonalak
<b>Felhasználási terület</b>	Kültéri  Célorganizmus: megelőző védelem az EN 335 szerinti 2-es és 3-as felhasználási kategóriában, farontó és kékülést okozó gombák ellen
<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	Módszer: Nyílt rendszer: bemelegítés Részletes leírás:  Nyílt rendszer: bemelegítés Célorganizmusok: farontó gombák, kékülést okozó gombák Felhasználási terület: EN 335 szerinti 2-es és 3-as felhasználási kategóriájú kezelt fa, alkalmazási helyszín: beltéri ipari alkalmazásra, helyszíni alkalmazás nem engedélyezett  Módszer: Nyílt rendszer: árasztás Részletes leírás:  Nyílt rendszer: árasztás Célorganizmusok: farontó gombák, kékülést okozó gombák Felhasználási terület: EN 335 szerinti 2-es és 3-as felhasználási kategóriájú kezelt fa, alkalmazási helyszín: csak beltéri ipari alkalmazásra, helyszíni alkalmazás nem engedélyezett  Módszer: Szórás Részletes leírás:  Szórás csak zárt létesítményekben



Célorganizmusok: farontó gombák, kékülést okozó gombák  
Felhasználási terület: EN 335 szerinti 2-es és 3-as felhasználási kategóriájú kezelt fa, alkalmazási helyszín: beltéri ipari alkalmazásra, helyszíni alkalmazás nem engedélyezett

#### A felhasználás mértéke és gyakorisága

Alkalmazási arány: 205-250 ml/m<sup>2</sup>  
Hígítás (%): Használatra kész termék  
A kezelések száma és időzítése:

Száradási idő alkalmazás után: körülbelül 12 óra 20 °C-on/65%-os rel. páratartalom mellett (az alacsonyabb hőmérséklet és a magasabb páratartalom hosszabbíthatja a száradási időt)

Alkalmazási arány: 205-250 ml/m<sup>2</sup>  
Hígítás (%): Használatra kész termék  
A kezelések száma és időzítése:

Körülbelül 12 óra 20 °C-on/65%-os rel. páratartalom mellett (az alacsonyabb hőmérséklet és a magasabb páratartalom hosszabbíthatja a száradási időt)

Alkalmazási arány: 205-250 ml/m<sup>2</sup>  
Hígítás (%): Használatra kész termék  
A kezelések száma és időzítése:  
Körülbelül 12 óra 20 °C-on/65%-os rel. páratartalom mellett (az alacsonyabb hőmérséklet és a magasabb páratartalom hosszabbíthatja a száradási időt)

#### Felhasználói kör

Ipari

#### Csomagolási méretek és csomagolóanyagok

Fémdoboz: 0,75 l; 2,5 l; 5 l; 10 l; 20 l  
Bevonatos ón lemez

### 4.2.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Lásd az 5.1-es pontot alább

### 4.2.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Az ipari felvitelt zárt helyen, folyadékot át nem eresztő, szilárd aljzatú területen kell végezni.  
Viseljen vegyszerálló kesztyűt a termék használata során (a kesztyű anyagát az engedély jogosultja határozza meg, ez a

termékinformációkban megtalálható). Viseljen védőoverált (legalább EN 13034, 6-os típusút). A termék használata során kötelező védőszemüveget viselni.

További információkért lásd az 5.2-es részt alább.

#### **4.2.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések**

Lásd az 5.3-as pontot alább

#### **4.2.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Lásd az 5.4-es pontot alább

#### **4.2.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Lásd az 5.5-ös pontot alább

## **5. Általános használati utasítás**

### **5.1. Használati utasítások**

Alkalmazási mennyiség: 205–250 ml/m<sup>2</sup> (180–220 g/m<sup>2</sup>).  
Száradási idő felvitel után: Körülbelül 12 óra 20 °C-on/65% -os rel. páratartalom mellett (hosszabb száradási idő alacsonyabb hőmérsékleten és magasabb páratartalom mellett)  
Használat után azonnal tisztítsa meg a beszennyeződött eszközöket hígítóval.  
A bőr berepedésének megelőzése érdekében munka előtt vigyen fel oldószerálló bőrápoló krémet a kézre és a karra.  
Csak puhafán használható.

### **5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések**

Csak jól szellőző helyiségben használja

Ne használja beltérben, kivéve a külső ablakkereteket és a külső ajtókat.

Élelmiszerrel vagy takarmánnyal közvetlenül érintkező felfelületen ne használja.

A kezelt fát nem szabad használni élelmiszerrel, takarmánnyal vagy állatállománnyal való érintkezésre.

Akadályozza meg a környezetbe jutást a termék felvitele közben, valamint a kezelt faanyag tárolása és szállítása során.

A frissen kezelt fát a kezelés után fedett helyen és vízhatlan, szilárd alapon kell tárolni a talaj, a talajvíz vagy a csatorna szennyezésnek megakadályozása céljából. Minden kiömlést össze kell gyűjteni újrafelhasználás vagy ártalmatlanítás céljából.

A szennyezett vizet/talajt veszélyes hulladékként kell összegyűjteni, tárolni és kezelni.

Óvatosan nyissa ki és használja

Munkavégzés közben ne egyen, igyon vagy dohányozzon

Szembe és bőrre ne kerüljön!

Tartsa távol az ételtől, italtól és az állati takarmánytól

Szünetek előtt és a munka végeztével mosson kezet

Ne lélegezze be a gázokat/gőzöket

Nyílt lángtól távol tartandó. – ne dohányozzon. Védje az elektromos szikrák ellen

A gőzök levegővel keveredve robbanásveszélyes elegyet képezhetnek

Rövid idejű expozíció vagy alacsony szennyezési terhelés esetén használjon szűrővel ellátott légzésvédő eszközt. Intenzív vagy

hosszabb kitettség esetén használjon zárt rendszerű légzésvédő berendezést. Rövid hatóidejű szűrőeszköz: A/P2

szűrő. Szemvédelem: Szorosan zárt biztonsági szemüveg.

### 5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

Vigyázat: Szemirritáló hatású.

A bőrrel való érintkezés túlérzékenységet (allergiát) okozhat.

Biztonsági előírások: Gyermekektől távol tartandó.

Tartsa távol élelmiszertől, italtól és állati takarmánytól

Általános információk: A termékkel szennyezett ruházatot azonnal vegye le. Szabálytalan légzés vagy légzési nehézség esetén használjon légzőkészüléket. Tünetek jelentkezésekor vagy kétely esetén forduljon orvoshoz. Ha az érintett személy eszméletlen, semmit ne adjon be neki szájon keresztül. A mérgezés tünetei néhány óra elteltével is jelentkezhetnek, ezért a baleset után legalább 48 órán át orvosi megfigyelés szükséges.

Belégzés esetén: Vigye az érintett személyt friss levegőre és kényelmesen helyezze el. Panaszok esetén forduljon orvoshoz. Ha az érintett személy eszméletlen, stabil oldalfekvésben szállítsa.

Bőrrel való érintkezés esetén: Szappanos vízzel azonnal mossa le, majd alaposan öblítse le. Ha a bőrirritáció nem enyhül, forduljon orvoshoz.

Szemmel való érintkezés esetén: Öblögesse a nyitott szemet folyó víz alatt több percig. Ezután forduljon orvoshoz.

Lenyelés esetén: Ne hánytassa. Ne adjon semmit inni. Azonnal hívjon orvost! Helyezze az érintett személyt nyugalomba.

Információ az orvos számára:

A következő tünetek jelentkezhetnek:

Hosszan tartó/ismételt vagy nagy koncentrációjú kitettség esetén: fejfájás, szédülés, kiszáradt bőr.

A bőrre és a szemre irritáló hatású. A termék gőzeinek belégzése irritálhatja a nyálkahártyát.

Vigyázat: Hosszan tartó vagy ismételt kitettség bőrgyulladás (dermatitisz) okozhat. A dermatitisz (bőrgyulladás) elkerülése érdekében használjon bőrápoló krémet.

Kezelés: Tüneti kezelés

Környezetvédelmi intézkedések: Ügyeljen rá, hogy a termék ne kerüljön a csatornarendszerbe vagy víztestekbe. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön a földre/talajba.

Gátolja meg a szétterjedést (pl. körbehátárolással). Ez a termék nem kerülhet felszíni vizekbe, mert a vízi élővilágra nézve mérgező.

Tisztítási/begyűjtési intézkedések:

Folyadékmegkötő anyaggal itassa fel (homok, kovaföld, savmegkötők, univerzális kötőanyagok, fűrészpor). A szennyeződött anyagot megfelelő tárolóedényben küldje el visszanyerésre ártalmatlanításra. Tisztítószerezrel tisztítsa meg a szennyezett felületeket. A tisztítófolyadékot speciális hulladékként kezelje. A szivárgó tárolóedényt helyezze egy megjelölt vagy kármentő hordóba.

Biztosítsa a megfelelő szellőzést.

### 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

#### Ártalmatlanítási szempontok

Ajánlás: Ne tegye a háztartási hulladék közé. Ügyeljen rá, hogy a termék ne kerüljön a csatornarendszerbe. A megadott hulladék azonosító kódok a termék rendeltetése szerint kerültek meghatározásra. A termék speciális felhasználása, illetve a felhasználónál fennálló ártalmatlanítási körülmények alapján egyéb előírások is érvényesek lehetnek.

Európai hulladékkatalógus (EWC): 03 02 02\* - szerves klórvegyületeket tartalmazó faanyagvédő szerek

Csak a teljesen üres, tiszta tárolóedény használható újra. A hulladékká vált terméket veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani. A felhasználás során összegyűjtött termékmaradékot - amennyiben már nem használják fel újra - biztonságos módon, veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.

### 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Élelmiszertől tartsa távol.

Hűvös, jól szellőző, fagymentes helyen, jól lezárt tárolóedényben tárolandó.

Óvja a hőtől és közvetlen napfénytől. A tárolóhelyiségben dohányozni tilos.

Eltarthatóság: 2 év

## 6. Egyéb információk

#### Engedélyszámok:

HSL-30/m

HU-2020-MA-08-00318-1001

HSL-30/m 1.5%

HU-2020-MA-08-00318-1002